## Warum wir danach fragen — bitte vor dem Ausfüllen lesen *Pourquoi nous demandons — à lire avant de remplir*

**DE:** Unsere Partnerbanken verlangen die schriftliche Offenlegung, bei welchen Stellen eine Finanzierung bereits angefragt wurde — sie haben mit Mehrfachanfragen schlechte Erfahrungen gemacht. Jede Bank prüft mit knappen Kapazitäten und investiert diese nur, wenn sie weiß, wo sie steht: ob sie Ihren Fall ernsthaft bearbeitet oder als einen von vielen. Liegt derselbe Antrag parallel bei mehreren Häusern oder erreicht er dieselbe Bank über verschiedene Wege mehrfach (Doppeleinreichung), wird er im schlechtesten Fall gar nicht mehr bearbeitet — das schadet vor allem Ihnen. Deshalb legen Sie hier offen, wo Sie bereits angefragt haben. Die Offenlegung liegt bei Ihnen. Nur so platzieren wir Ihre Finanzierung gezielt dort, wo sie wirklich passt, und die Bank arbeitet für Sie.

*FR: Nos banques partenaires exigent de savoir par écrit où un financement a déjà été demandé — les demandes multiples leur ont laissé de mauvaises expériences. Chaque banque examine un dossier avec des moyens limités et ne s'y investit que si elle sait à quoi s'en tenir: traite-t-elle votre dossier sérieusement ou comme un parmi d'autres? Si la même demande est chez plusieurs prêteurs à la fois ou arrive à la même banque par plusieurs canaux (double dépôt), elle n'est au pire plus traitée du tout — et c'est vous qui en pâtissez. Indiquez donc ici où vous avez déjà fait une demande. Cette déclaration vous incombe. Ce n'est qu'ainsi que nous plaçons votre financement là où il convient et que la banque travaille pour vous.*

☐ **Ich habe diese Finanzierung bisher bei keiner anderen Stelle angefragt.**
*Je n'ai encore demandé ce financement nulle part ailleurs — passez alors directement à la déclaration.*

## 1. VORHABEN *Projet de financement*

**Objekt / Ort**
*Bien / localisation*

**Finanzierungssumme (TEUR)**
*Montant financé (k€)*

**Zweck**
*Objet*

*Zweck: Kauf · Anschlussfinanzierung · Kapitalanlage · Neubau / achat · refinancement · investissement · construction*

## 2. DIREKTE BANKANFRAGEN *Demandes directes banques*

*Status: nur Info · Angebot liegt vor · Zusage · Absage · in Bearbeitung / info seulement · offre reçue · accord · refus · en cours*

| **Institut** *Établissement* | **Datum der Anfrage** *Date de la demande* | **Status** *Statut* |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

## 3. ANFRAGEN ÜBER VERMITTLER / PLATTFORMEN *Demandes via courtiers / plateformes*

*z. B. Interhyp, Dr. Klein, Baufi24, freie Makler / p. ex. Interhyp, Dr. Klein, Baufi24, courtiers indépendants*

| **Vermittler / Plattform** *Courtier / plateforme* | **Datum** *Date* | **Status** *Statut* |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

## 4. HAUSBANK / SPARKASSE *Votre propre banque*

**Institut**
*Établissement*

**Bereits angefragt?**
*Déjà demandé?*
☐ ja / oui ☐ nein / non

**Status**
*Statut*

## 5. BEREITS AUSGELÖSTE BONITÄTS- / SCHUFA-ABFRAGEN *Vérifications de crédit déjà lancées*

*Art: Konditionsanfrage (neutral) oder Kreditanfrage (hart) / type: demande de conditions (neutre) ou de crédit (ferme)*

| Durch welche Stelle *Par qui* | Datum *Date* | Art *Type* |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

## 6. BEREITS VORLIEGENDE ANGEBOTE *Offres existantes*

| Bank *Banque* | Betrag (TEUR) *Montant (k€)* | Sollzins % p.a. *Taux % p.a.* | Zinsbindung *Taux fixe* | gültig bis *valable jusqu'au* |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

## 7. BEMERKUNGEN *Remarques*

*Platz für Ergänzungen: Stand der Prozesse, Ansprechpartner, Besonderheiten / notes: état des démarches, contacts, particularités*

## 8. ERKLÄRUNG *Déclaration*

**DE:** Ich lege vollständig offen, bei welchen Banken, Vermittlern und sonstigen Stellen ich diese Finanzierung bereits angefragt habe oder derzeit anfrage. Mir ist bewusst, dass die gleichzeitige oder mehrfache Einreichung desselben Antrags — insbesondere bei derselben Bank — meine Finanzierung gefährden kann. Perini Finance & Property reicht meinen Antrag nur dort ein, wo noch keine Anfrage von mir läuft. Ich informiere Perini unverzüglich über jede weitere oder neue Anfrage und versichere, dass meine Angaben vollständig und wahrheitsgemäß sind.

*FR: Je déclare intégralement les banques, courtiers et autres intervenants auprès desquels j'ai déjà demandé ou demande ce financement. Je sais que déposer la même demande simultanément ou à plusieurs reprises — surtout auprès de la même banque — peut compromettre mon financement. Perini Finance & Property ne déposera ma demande que là où aucune demande de ma part n'est en cours. J'informerai Perini sans délai de toute autre ou nouvelle demande et confirme que mes informations sont complètes et véridiques.*

Ort, Datum *Lieu, date*

Unterschrift Antragsteller *Signature demandeur*

Unterschrift Mitantragsteller *Signature co-demandeur*